

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**7B1, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**

|                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Title - Sujet</b><br>MODIFICATION KIT, VEHICULAR EQUIP.                                                                                                                  |                                                                                  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8486-136771/B                                                                                                              | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003                                          |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8486-136771                                                                                                     | <b>Date</b><br>2013-08-07                                                        |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HS-636-62944                                                                                                  |                                                                                  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hs636.W8486-136771                                                                                                                       | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                           |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2013-08-15</b>                                                                  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |                                                                                  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Khan, Shazia                                                                                                 | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hs636                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-7345 ( )                                                                                                                | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-5227                                     |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>                                                     |                                                                                  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>                                                                                                                                                       |                                              |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>                                                                                                                                                                             |                                              |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |                                              |
| <b>Signature</b>                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Date</b>                                  |

---

### MODIFICATION 003

Cette modification est effectuée afin de fournir les questions et les réponses aux soumissionnaires potentiels comme suit:

**Question:** En référence à l'item #2 sur la présente sollicitation, la pièce #B51007-000 possède des items qui sont référés dans la note 2 sur la page 8 de 33. Est ce que ces items vont être achetés par le MDN, ou faut-il qu'on les fournisse?

**Réponse:** La note 2 sur le dessin B51007-000 doit être fourni par le contracteur.

**Question:** Certains des dessins sur le DC sont flous et ne peuvent être lus. Est ce que le MDN peut nous fournir des dessins plus clairs?

**Réponse:** Oui, dessin plus clairs peuvent être fournis, S'il vous plaît fournir les numéros de dessins.

**Question:** En référence à l'item #1 sur la présente sollicitation, pour la pièce #B51007-500, les dessins de l'item #2, 3 et 4 ne sont pas fournis. Est ce qu'on doit fournir ces pièces?

**Réponse:** Les documents et l'information demandée sont la propriété exclusive du fabricant. Ils ne seront pas fournis par le MDN au contracteur. Par contre, les pièces doivent être fournis par le contracteur.

**Question:** Est ce que les pièces qui ont un code cage 19207 seront fournis par le MDN? Sinon, faut il qu'on les achète?

**Réponse:** Non, ils ne seront pas fournis par le MDN. Le Contracteur doit s'approvisionner par lui-même pour fournir toutes les items.

**Question:** Concernant la sollicitation W8486-136771/B, j'aimerais savoir si l'item 2 "Grouser Rack Assembly" N/P B20105-008-1 est requis. Cet item est nécessaire pour les véhicules qui possèdent des chenilles en acier, cependant toute la flotte possède des chenilles en caoutchouc. L'AT du M113 nous a mentionné, il y a quelques temps, de ne pas inclure le "Grouser Rack".

**Réponse:** Non, le support de crampon n'est pas nécessaire.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-136771/B

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs636

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-136771

File No. - N° du dossier

hs636W8486-136771

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Question:** Est ce que les pièces qui sont les notes " GSM " sur page 30 seront fournis par le MDN ?

**Réponse:** Les items avec la note GSM ne seront pas fournis par le Contracteur et le MDN ne fournira pas les items GSM au Contracteur. C'est la responsabilité du NDN de fournir et d'installer les items GSM pour l'assemblage finale.

**Toutes les autres modalités et conditions restent les mêmes.**